

مؤسسی : ابن السری
مصطفی نامق

مدیری : ابن السری
احمد جودت

آشیان

ادبی، علمی، اخلاقی هفته لقا مجموعه در

برنجی جلد

نومرو ۳

برنجی سنه

۲۸ شعبان ۱۳۲۶

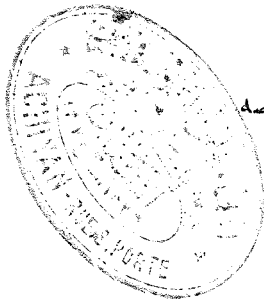
۱۱ ایلول ۱۳۲۴

استانبول

محل اداره می : جفال اوغندنه دائرة مخصوصه

مطبعة عامره

۱۳۲۴



ایسته یوردم . وقاچدم . او اختیار قادینک درین درین حیزلایان سسی کیجه
قراکلقلری ؛ یالکزاقلری ایچریسنده ایکلدیوردی . برآز صوکره اووالرک تنها
سیاهلقلرنده ، نهایت اوده دویولماز اولدی .. شمدی ، نذرمان برکویه اوغراسهم ،
هپ اوسس ، هپ او «أسمأ أسمأ قیزم ..» ندای مکدری ، هپ کیجه قراکلقلری ،
یالکزاقلری ایچریسنده ایکلدین او والدہ نک سسی خاطر مه کلیر .. وبن اونک
صصاف ، مقدس روحی ایچون فقیر چوبانلره ، محترم اختیار کویلیلره صدقه
ویررم ..

علی فؤاد

مسافر لکده برکیجه

۱۷ تموز ۳۰ کیجه ساعت : درت یچق

اوطدمک قابوسی یاواشجه غمیردادی . پنجره لردن دوکوان هوای رقضان ،
منتشدر اوزرنده اواسکی قاپی بی ایکی طرفه صاللامقده ایدی ، چییلاق آیاقلرمله
قاریوله دن ، اویومق ایچین کیردیکم خالده اویقوسزلقله بی اولدیرن یردن صیرلدم .
اوضولجاقق قاپونک یانه کیتدم . ضعیف ألارمه ویره بیلدیکم قوت عصیه ايله
طوقاغی صیقجه چویردم .

وجودی تحف بر یالکزاق اوقشایوردی . پنجره نک اوکنه اوتوردم
پانچورک برقدادی حیزله ایتدم . تایوقاروقاته قدر چیقان خانم آلی دالترینه
چارپهرق دوندی . شدتله قیاندی اونی چنکل ايله ایلشیدیردم . سرین ، داللرک
آراسنده صیریلان قوقولی برروزکار ... یاپراقلره سورتونه رک ، قورولرینی
دوگدکن ونهایت قارشوسنده آچیق صاجیق بولدی صاجلره ، پریشان صاجلرله
خفیف بر موجه ویردکن صوکره کوکسی اوچکه ، یالاغه ، ایصیرمغه کلن
حرصی برجریان ... کوندوزدن آچیق قالمش برفسقیه نک سینئه سمایی تیتره تن
نازلی ، رقیق سسی .. قوشلرک جیویلتیلری ... قوربغه لرک آراده بر ایشیدیلن
اورکنج صالری .. نهایت درت طرفدن وجودی صاران سیوری سینکلر ...
نیچین بوکیجه ، بو اوطده یالکز بولنیوردم ؟ آ.. اونوتدم یالکز می پیا...

شوراده ، شو قاریوله نك بر كوشه سینه بوزوله رك میشلدايان یاوروجنی ،
(نعیمه) می نه دن اونو تدم . بوکیجه اونی باباسندن آیرماشمی ایدم ؟ ..
أوت ، بوکیجه بکمدن ، جائز قدر سـودیکمز یاوروجنمزله برلکده اذن
آله رق اسکی مکتب ، چوجوقنق رفیق دلرمدن برینک ، (ملیکه) نك کوشکنده
مسافر بولنیوردق . بزم بکک صیقاغان متوحش طبیعتی ، هیچ بریره کیتامسی بزی
بورایه یالک زجه یوللا مشیدی . بن ده کلیه جکدم . اما ملیکه ده مکتوبنده نه قدر
اصرار ایتشیدی یا . . .

ایکی کشیک حیاته بو قدر سنه آله دقدن صوکره یالک ز قالمق نه قدرده کوچ
اولور . شمدی او جکمزده اوله ایدق یمکدن صوکره بالقونه چکیلیر . قرك اینجه
نورلریله ایشلنه ایشلنه ، روز کارلرله طائلی تبسملر طاقنه طاقنه ، اونکلده نلردن
بحث ایتزدک . او بکا ، قلیدن کلیرکن کوردیکی ، ایشدیکی ، اوفاجق بر وقعه یی
سوسلیه پوسلیه اکلاغمه اوغرا شیرکن ، چارشونک غلبه لغندن ، چایخنده بر
ارقداشنک اکلا تدیغی ظریف برفقده دن بحث ایدرکن بن یا انتاریعک قیرمه لرله
اوینارم ، یا خود مدید خنده لرله آغزم قولاقلمه قدر کريله کريله ، (نعیمه) منک
هر کون بیتمز توکنمز غریب حالارینی سویلرم .

امان نه قدرده صیقلمدم . . بو یالک زلق نه فنا شیش . . قیز ایکن نیچین بویله
بر حسله متحسس دکلمدم . زیرا یالک ز اولماق . . برلکده کوله جک ، آغلايه جق
بر وجودم اولدیغی ایچـون ، اولدق بیلزدم . . اووف ! . . چوق صیقلمدم .
کوندوز آقشامه ، کیجه ده برقاج ساعت اوله قدر رفیقمه له ، چوجق لغمزدن ،
کنجاکمزدن ، ماضیمزدن ، آتیمزدن ، هرشیدن بحث ایتدک . . کولدک ، بعضاً
قائیلنجیه یه ، ایکی قات اولنجیه یه ، دیزلرمزی طولنجیه یه قدر کولدک . . بعضاً
کوزلرمزی مظلم ، نوار سمحابه لره دیکه دیکه دوشـوندک ، سوبله دک ، صوصدق
یالک ز اغلامدق . فقط شمدی اغلامق ایسته یورم . او ، قوجه سیله ، بکله چکلدی .
بن یالک ز لغمه ، هایدی اک نهایت شو برشیدن اکلاماز ، ایکی لقردی یی طوپلايه ماز
یاوروجقله قالدیم . عقله اوله اسـیورکه چوجنی او یاندیروب ، هیچ اولمازسه
بردقیقه اونکله مشغول اولسه م . . . غالباً چیلدیرمشم . . .
بخیره نك او کونده عادتاً کومولدم . اینجه صاچلری ، آوجلریک ایچنه آلدیم . .

روزگار وجودمك مساماتنك هر يرنندن آیری آیری نفوذ ایدیور . اوشو . یورمی یم ؟ بيلم ! فقط تیتزه یورم . بو حال بکا شمدی می اونوتدیردی ... کنج ، یوق کنج دکل ، — ذاتاً هنوز پک کنجیم — چوجوق اولدم .
اوت ... شمدی خاطر لایه یورم . اون درت می ، اوان لقی می سنه اول ایدی ، بزده ایلاک دفعه شو جوارده کی کوش-کلردن ، شو ، کویک اغاجلر ایچنه کومولمش بنالرنندن برنده اوتورم شدق . صوکره بر قاچ کوشکده دها یازلر منی کچیردک .
لکن بن بوزمانلری دوشوند کجه نیچین دها زیاده تیتزه یورم . اودقیقه لره — ولو دوش-وندرک — عودندن قورقورمی یم ؟

هاه ! ایشته ینه هپسنی کور یورم .. ایشته دائماً کولکه لکلر نده (ملیکه) ایله قوش-شدیغیمز ، چنبر یوارلادیغیمز ، ایپ آنلادیغیمز قوملی یول .. الزنده اوزاندرق ، — بو کوشکه کلوب کیدن برخواجه خانمک ویردیکی — درس لر منی تکرارلادیغیمز ایری چنار .. مینی مینی قبر منی بالقلرینی اغاجلردن قورپادیغیمز قوز الاقلری آندرق قاچیرتدیغیمز سیاه حوض ... اوزمانکی طراوتلرینی قاچیرمش ، اختیار لامش بر قاچ کل فدانی ...

پدری آریتهن ، اوهملم خسته اق ، مال دو برایت ، باشلادیغی زمان اطبانک بوسیله سیله برسنه ، ایلاک دفعه ، شوچاملرک اراسنه بوزولمش کوشکه ، صوکره شتلف سندرلده شو اطرافده کی صاری ، بیاض ، تیرشه ، بویاسز . ، تاحیف کوشکلردن هر برینه طاشینش-میدق ؛ هپده بوجواره کلی-وردق . زیر بابامک بوجوارده طانیدیغی بر (علاالدین بک) — ملیکه نك پدری — واردی . باستوننه دایانه دایانه اونره کیدر ، اوبزه کلور ، کیچدلی مسترخ زوز کلکلریله اولدیرلردی آه ! چوجوقلق ، خاطر مه کلدکجه کوله جکم : شوراده برکره دادیمک انکینه طاقدیغیمز برتنکه نك ... آه ! نه س-ویلیه جکم .. عادتاً چیلدیرمشم — برکوچک بک واردی — اوندن بزه نه ایدی — یوق . اونکله نه قدر اکلتیردک . امتحانلرینی بتیریریر . یازک برچوق زمانی ، بوراده واقاسله کچیریدی . او ، اقشاماری استامیوندن کلیرکن . یاخود بورادن کچرکن بز-شوراده دیوار دیبنده دورور بعضاً خفیف ، دوداق اوجیله ، بعضاً عادتاً

اوکا ایشیتدیره جک درجه ده سسلجه کولردک . . . اووقارینه خلل کتیرمن . کیدره اما امینم که ایچندن قیزار. هله ملیکنک، ارقه سندن تقلیدینی یاپه رق قولارینی صالایه صالایه اونک کبی بریوروشی واردی که . . . او تقلید ایدر بن قیریلنجیه قدر کولردم . . . اوچوجوق، اوکنج اوزمانلر اون آلتیسنده واردی: بزبونکله ییچین بوقدر اکلنوردق ؟ . . .

برقاچ سنه صوکره اکلامشیدم که بن بوکنجی سویورددم. اونی کورمک ایچین . . . آه دیلم، دیلم دکل آلم طوتیلور - سویلیه میه جکم، یازمه میه جغم . . . ملیکنک اسکی آلایرینه پک اشتراک ایده میور، متدایاً دوشونیورددم. بویه بن ده اونک هدف استزاسی اولیورددم: «جدیشمشساک»

برکون کوزمه چارپدی . او، اوبک، بزه، یوق بکا دقت ایدیوردی . برکون ایکنیز، ملیکوبن، براز کوشکارمزدن اوزانلاشمشقدق. اونی کوردک . . . برقاچ ارقداش طوبلانمشلر یاواشدن برشی قونوشیورلردی . اوکلرنندن وقارله، دوعربسی عظمتله کچدک . . . براز صوکره آرقه سندن برقاچ کله فصلداندیغی اونلرک، اونک دوداقلرندن اوقودم .

بو بر چوجوقلق دکلیدی؟ عجباً حقیقه بو بر سوکی می ایدی؟ آه . . . برکون ایجه اکلام که اونکله اکلنمیور، ملیکنک دیوانه لکلرینه ده عادتاً قیزیورددم: اونی سویورددم .

نه تحف تصورلرده بولنورددم . . . اونی هر دقیقه کوره بیلمک، قومال صاچلرینی اوقشایه اوقشایه، هنوز تربیقلرک کیزه دیکی پنبه دوداقلرک - بوسه لری کیم بیایر نه قدر . . . - بنی سودیکنه دائر لاقردیلرینی روجه دیکلدمک . . . او، رنکی تعین اولنده میان کوزلرینه باقه باقه آغلامق . . . اینجه تراش یرلریله - بض تحف نسج اولنش پلوش قدیندلری طرزنده - سرتلشمش سیمایی اللرمه اوقشایه رق حزنلرینی اویوتمق . . . اوکا مالک اوماق . . . خایر، اونک اولماق . . .

کاشکی، دیردم، قابل اولسه ده بر ارکاک قیافتیله اونک بولندیغی درسخانلرده بیله یان یانه دایما بولانسدم - صانکی بر دقیقه برلکده بولمشز کبی - اونک روحنه کوره روحی، وجودی، هرشیئی حاضراسدم . . .

اوف، صیقیلورددم . . . نه تحف تصورات . . . اونلری دوشونمک . . .

اؤلدروجی ضربه ... برکون ینہ بوکونکی کی مسافر قالمق ایچین بورایه
کلشیدیم . عقمه کلدکجه حالا تتره یورم . اوف ! دور ... تحمل ایدمه جکم ...
روزکار ، کل سیندمی ایصیر ... اورادن چیققم ایستین شیلری باری سن
دیشلرکله چیقار ... کیجه لر پارچه لانیور ، ظلمت دوکلور ... برشیلر اولیورم
عجا قیامت قویور .

— نهك وار، مليكه، ددم.

بن بولكە نك اشاغىنى دىكلەمدەن تىترەمىشىم .

هیچ احتمال ویرم دیکم بر شیئی ایشتم کدن متولد کی بر تلاشله دیکله یوردم .
— اونکله هپ او آلا یلرم ، قلبک اوکا قارشی ضعفی کند یی نقشه بیه
حس ایندیرمه مک ایچین ایدی .
دوردی .

دو کون ... بر هفته در ، همان کلینه یقین بر اهتمامه بزده ، بتون دعوتی
قینلر حاضر لانیوردق . قاچ آی اولدن مودا غرتله لی المزدن دوشم دیور .

« اولیون » دن ، بیلیم نره دن کلن پارچه لر اورتیه یاییور ، بر تالاشدر
قوپور .

کلین کوکی مردیوندن چیقارکن بوغولیورم ظن ایندم . ایشته هر شی
پتمشیدی . عشقم ، ؤبد آکورکه قونلشیدی .

باغچه ده قوملرک اوزرنده بر خشیرتی ایشتم . آلاجه قارا کلقدہ بر سیغاره
پارلدیسی ، بر وجود ظلمتی کوردیم . بنی کندیسنه اسیر ایدن وجود بومی
ایدی . ظاهر اویقوسی قاجش ، — ها اونوتدم (ملیکه) کبه ایدی — بر
سیغاره ایچمک ایچون باغچه ده چیمش . .. بنده باغچه ده ایندم ، آیاقلرینه قاپاندم ،
عشقمی ... کولدم . ایچمدن قهقهه ایله کولدم . بو سفر اوکا دکل ، کندی
چیغینلغمه کولدم .

ایشته دوغده دن اولومه محکوم اولمش بر عشق ، خایر اولو دوغش بر چوجوق ،
ایشته دوغور ، اولماز دوغاسون بیلہ ، .. قوروسون ، چوروسون ... قارنده
برقانسر کبی بنی اولدیرمک ایچین یرنده قالسین .

بنده حیاتدن نصیبمی آلمشیدم . بنمده قوجدم ، چوجوقلرم ، یوق ، بر تک
یاوروم واردی ... فقط سوکیم ، آه ، یوقدی .

بر آغلامه صداسی ، بنی یتاغه قوشدیردی ... رقیق . اوزون تیلی ، آغلا ییچی
بر ننی ... (نعیه) می صوصدیردم فقط یاصدقلره قپانه رق بن اغلا یورم .

بر ساعت ، بر بچق ساعت قدر بونلری قاره لادم . وجودی صیقان ، اولدیرمن
بر احتیاج ، اعصابی تیرته ته تیرته ته ، روحی آزه آزه بنی یتاغه قوشدیر یور . یانه جغم
ویارین صباح ... قاجه جغم .. بر دقیقه دررمق ابسته میورم ، اوله جکم ... بر هیچتریق ،
بر صدا .. اوف ، یاوروی او یاندیره جغم .

یومر وقلرمی باشمه اوره اوره یتاغه اتلا یوردیم . یومر وقلرمک دوکدیکی بر
قاج تل اراسنده بردانه آق کوردیم . دیوانه ! اختیار لامشم — : ایشته اثباتی —
ده نلر دوشونیورم .

۲ ایلول سنه ۲۲۳

مستثنی : سعید حکمت